RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1947/86

af 24. juni 1986

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for visse vine med oprindelsesbetegnelse, henhørende under pos. ex 22.05 C i den fælles toldtarif, med oprindelse i Marokko (1986/1987)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Marokko (1) bestemmes det i artikel 21, at visse vine med oprindelsesbetegnelse, henhørende under pos. ex 22.05 C i den fælles toldtarif, med oprindelse i Marokko, som er specificeret i aftalen i form af brevveksling af 12. marts 1977 (2), fritages for told ved indførsel i Fællesskabet inden for rammerne af et årligt fællesskabskontingent på 50 000 hl; disse vine skal præsenteres i beholdere med et indhold på to liter eller derunder; det pågældende fællesskabstoldkontingent bør derfor åbnes for perioden fra den 1. juli 1986 til den 30. juni 1987;

i henhold til artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 449/86 af 24. februar 1986 om fastlæggelse af den ordning, der skal anvendes af kongeriget Spanien og republikken Portugal i samhandelen med visse tredjelande (3), er de bestemmelser, som kongeriget Spanien og republikken Portugal skal anvende i deres samhandel med Marokko, omfattet af den toldordning og de øvrige regler vedrørende samhandelen, der er gældende over for tredjelande, som indrømmes mestbegunstigelsesbehandling; derfor finder nærværende forordning kun anvendelse på Fællesskabet med De Ti;

for de omhandlede vine gælder referenceprisen franko grænse; artikel 18 i forordning (EØF) nr. 337/79 (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3805/85 (5) skal iagttages, for at de omhandlede vine kan være omfattet af det nævnte kontingent;

der bør navnig skabes sikkerhed for lige og vedvarende adgang for alle Fællesskabets importører til nævnte kontingent samt for fortløbende anvendelse uden afbrydelse af de for dette kontingent fastsatte satser ved enhver indførsel af de pågældende varer til medlemsstaterne, indtil kontingentet er opbrugt; et system for udnyttelse af fællesskabstoldkontingentet på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at ville svare til nævnte kontingents fællesskabskarakter med hensyn til de ovenfor fremførte principper; for bedst muligt at afspejle den faktiske udvikling på markedet for de pågældende varer skal denne fordeling foretages i forhold til medlemsstaternes behov, der dels beregnes på grundlag af oplysninger vedrørende indførsler fra Marokko af de pågældende varer i en repræsentativ referenceperiode, og dels på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

i det foreliggende tilfælde giver imidlertid hverken Fællesskabets eller nationale statistikker detaljerede oplysninger om de pågældende vinkvaliteter, og holdbare forudberegninger over indførslerne kan ikke fremsættes; under disse omstændigheder synes det hensigtsmæssigt at opdele kontingentet i oprindelige kvoter, hvorved der tages hensyn til mulighederne for dise vines optagelse på de forskellige medlemsstaters markeder;

for at tage hensyn til udviklingen i indførslerne af de pågældende varer i de forskellige medlemsstater bør toldkontingentet opdeles i to dele, idet den første del fordeles mellem medlemsstaterne og den anden del udgør en reserve, der senere skal dække behovet i de medlemsstater, som har opbrugt deres oprindelige kvote; for at yde importørerne i de enkelte medlemsstater en vis sikkerhed bør den første del af fællesskabskontingentet fastsættes på et niveau, der i det foreliggende tilfælde kunne ligge på 40 % af kontingentmængden;

medlemsstaternes oprindelige kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til dette og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at hver medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt sin oprindelige kvote, trækker en tillægskvote på reserven; hver medlemsstat skal trække på reserven, når dens tillægskvote er næsten fuldstændigt opbrugt, og dette så mange gange, som reserven tillader det; de oprindelige kvoter og tillægskvoterne skal være gyldige indtil kontingentperiodens slutning; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som især skal kunne følge udnyttelsesgraden af det samlede kontingent og underrette medlemsstaterne herom;

(1) EFT nr. L 264 af 27. 9. 1978, s. 2.
(2) EFT nr. L 65 af 11. 3. 1977, s. 2.
(3) EFT nr. L 50 af 28. 2. 1986, s. 40.
(4) EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.
(5) EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 39.

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en betydelig rest af den oprindelige kvote i en af medlemsstatterne, er det nødvendigt, at denne stat tilbagefører en væsentlig procentdel heraf til reserven for at undgå, at en del af fællesskabskontingentet forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens den kunne anvendes i andre ;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. I perioden fra den 1. juli 1986 til den 30. juni 1987 åbnes et fællesskabskontingent på 50 000 hektoliter for følgende varer med oprindelse i Marokko :

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
22.05	Vin af friske druer, druesaft, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol C. Andre varer : — vin med oprindelsesbetegnelse og benævnt som følger : Berkane, Saïs, Beni M'Tir, Guerrouane, Zemmour, Zennata, med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol og derunder, og i beholdere med indhold af 2 liter og derunder

2. For dette toldkontingent suspenderes tolden ifølge den fælles toldtarif fuldstændigt for disse vine.

3. For de omhandlede vine gælder referenceprisen franko grænse.

Artikel 18 i forordning (EØF) nr. 337/79 skal iagttages, for at de omhandlede vine kan omfattes af det nævnte kontingent.

4. Disse vine skal ved indførsel ledsages af certifikater for oprindelsesbetegnelse, der er udstedt af den kompetente marokkanske myndighed i overensstemmelse med den model, der findes som bilag til denne forordning. Den tidligere fastsatte model kan anvendes indtil den 30. juni 1987.

Artikel 2

1. Det i artikel 1 nævnte toldkontingent deles i to dele.

2. En første del af kontingentet fordeles mellem medlemsstaterne ; de kvoter, der med forbehold af artikel 5 gælder til den 30. juni 1987, udgør følgende mængder :

	(i hl)
Benelux	3 200
Danmark	1 880
Tyskland	4 000
Grækenland	760
Frankrig	3 720
Irland	1 360
Italien	1 880
Det forenede Kongerige	3 200.

3. Den anden del af kontingentet, dvs. 30 000 hektoliter, udgør reserven.

Artikel 3

1. Såfremt en medlemsstats oprindelige kvote således som den er fastsat i artikel 2, stk. 2, eller samme kvote nedsat med den del, der er tilbageført til reserven — såfremt artikel 5 har fundet anvendelse — er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reservemængden tillader det, trækning af en anden kvote med 15 % af den oprindelige kvote, eventuelt afrundet opad.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den oprindelige kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser trækning af en tredje kvote med 7,5 % af dens oprindelige kvote.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den anden kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser trækning af en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end dem, der er fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til antage, at disse ikke vil blive opbrugt. De underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget anvendelse af dette stykke.

Artikel 4

De tillægskvoter der trækkes på i medfør af artikel 3, gælder indtil den 30. juni 1987.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilbagefører senest den 1. april 1987 til reserven den uudnyttede del af deres oprindelige kvote, som den 15. marts 1987 overstiger 20 % af den oprindelige mængde. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 1. april 1987 Kommissionen om de samlede indførsler af de pågældende varer, som har fundet sted til og med den 15. marts 1987, og som er afskrevet på fællesskabskontingentet, samt eventuelt om den del af deres oprindelige kvote, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab over størrelsen af de kvoter, der åbnes af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 2 og 3, og underretter hver enkelt af disse om reservens udnyttelsesgrad så snart den har modtaget meddelelserne.

Den underretter senest den 5. april 1987 medlemsstaterne om reservemængden efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 5.

Den drager omsorg for, at det træk ved hvilket reserven opbruges, begrænses til den disponible rest, og angiver med henblik derpå dennes nøjagtige størrelse til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer enhver hensigtsmæssig foranstaltning, for at åbningen af de tillægskvoter, som de har trukket i henhold til artikel 3, gør det muligt fortløbende at foretage afskrivninger på deres samlede andel i fællesskabskontingentet.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af den pågældende vare fri adgang til de kvoter, der tildeles dem.

3. Medlemsstaterne afskriver indførslerne af de pågældende varer på deres kvoter, efterhånden som disse varer forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning.

4. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler, der afskrives i henhold til de i stk. 3 opstillede betingelser.

Artikel 8

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. juni 1986.

På Kommissionens vegne

G. BRAKS

Formand

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

1. المصدر — Exporter — Exportateur	2. الرقم — Number — Numéro	**00000**
	3. (Name of authority guaranteeing the designation of origin — Nom de l'organisme garantissant la dénomination d'origine)	
4. المرسل اليه — Consignee — Destinataire	5. شهادة التسمية الاصلية **CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN** **CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE**	
6. وسيلة النقل — Means of transport — Moyen de transport	7. (Designation of origin — Nom de la dénomination d'origine)	
8. مكان الافراغ — Place of unloading — Lieu de déchargement		

9. الانواع والارقام ، عدد ونوع الطرود — Marks and numbers, number and kind of packages — Marques et numéros, nombre et nature des colis	10. الوزن الخام Gross weight Poids brut	11. لمترات Litres Litres

12. (لمترات (بالحروف — Litres (in words) — Litres (en lettres)

13. تأشيرة الهيئة المرسلة — Certificate of the issuing authority — Visa de l'organisme émetteur

14. تأشيرة الجمارك — Customs stamp — Visa de la douane

(See the translation under No 15 — Voir traduction au n° 15)

15. We hereby certify that the wine described in this certificate is wine produced within the wine district of ..... and is considered by Moroccan legislation as entitled to the designation of origin '.....'.
The alcohol added to this wine is alcohol of vinous origin.

Nous certifions que le vin décrit dans ce certificat a été produit dans la zone de ..... et est reconnu, suivant la loi marocaine, comme ayant droit à la dénomination d'origine « ..... ».
L'alcool ajouté à ce vin est de l'alcool d'origine vinique.

16. (1)

يحتفظ بهذه الخانة لبيانات اخرى من الدولة المصدرة

(1) Space reserved for additional details given in the exporting country.

(1) Case réservée pour d'autres indications du pays exportateur.